



### A kezdeményező

„Prof. Dr. Ion Chiricuță” Onkológiai Intézet és a norvégiai oszlói HF/Kreftregisteret Egyetemen közösen megvalósított projekt, amelyet az Egészségügyi Minisztérium bonyolított le, és amelyre 2009-2014 között a Norvég Grantok által a RO 19 Közegészségügyi Kezdeményezések Programja keretében került sor.

### Project implemented by

“Prof. Dr. Ion Chiricuță”, as promoters, in partnership with Oslo UNIVERSITETSSYKEHUS HF/ Kreftregisteret in Norway, financed by Norway Grants 2009-2014, within the Program RO 19 public health initiatives implemented by the Ministry of Health.

# MÉHNYAKRÁK- SCREENING



A romániai egészségügyi rendszer kapacitásának növelése, a hatékony, korai felfedezés, továbbá a rákbetegségek szervezett screening-jére vonatkozó programok alkalmazása által.

Increase capacity of the Romanian health sector to implement organized screening for cancers amenable to cost-effective early detection interventions.

A norvég grantokra vonatkozó hivatalos információk megtalálhatóak  
For official information about Norway Grants access  
[www.norwaygrants.ro](http://www.norwaygrants.ro)/[www.eegrants.org](http://www.eegrants.org)/[www.ms.ro](http://www.ms.ro)



“ Prof. Dr. Ion Chiricuță ”  
Majális utca, 34-36 szám, 400015 Kolozsvár, ROMANIA  
Tel: (+40 264) 598 362, Fax: (+40 264) 439300  
[www.iocn.ro](http://www.iocn.ro)



[www.cedicrom.iocn.ro](http://www.cedicrom.iocn.ro)

A CEDICROM program keretében megosztott információk

# MÉHNYAKRÁK

## Mit jelent a méhnyakrák-screening?

A screening olyan eljárás, amikor a Babes-Papanicolau teszt elvégzése által megállapítható, hogy a nőknél léteznek vagy sem rák megelőző méhnyak- elváltozások.

## Mi a Babes-Papanicolau teszt?

A teszt során a méhnyak nyálkahártyájából egyszerű és nem fájdalmas eljárással kenetmintát vesznek, azt elhelyezik egy üveglapon, amit aztán mikroszkópon vizsgálnak meg.

A legtöbb nő esetében a teszt eredménye az, hogy minden rendben van, és csak 5 év múlva kell megismételni a tesztet.

Húsz nő közül egy esetében a teszt sejtmódosulásokat mutat ki.

## Hogyan vehetek részt a teszten?

A teszt ingyenesen elvégezhető a 25-64 év közötti nők esetében. Ahhoz, hogy egy nő részt vegyen a teszten, el kell mennie a házi orvoshoz, függetlenül attól, hogy biztosított vagy sem, hogy átvehesse az ingyenes teszt elvégzését előíró küldőcédulát. A CEDICROM projekt keretében a meghívón szerepelnek a projektben érintett kenetvételi egységek.

## Ki végzi el a tesztet?

A házi orvosnál is megnézhetem azon orvosi rendelők listáját, ahol ingyenesen elvégzik a kenetvételt (házi orvosi, nőgyógyászati vagy családtervezési rendelőkben).

A páciensnek jogában áll kiválasztani azt az egységet, ahol a kenetvétel majd megtörténik, ahova a páciens majd elmegy a küldőcédulával.

A CEDICROM projekt keretében a meghívót, a nyomtatványt és a kenetvétellel foglalkozó központok listáját haza küldik.

## Mit kell tennem a teszt elvégzése előtt?

Nem végezhető el a teszt a menstruációs ciklus alatt, azaz havi vérzéskor. A legjobb időszak a két ciklus közötti idő. A teszt elvégzése előtt 24 órával ne használjon barrier-típusú eszközöket, azaz spermicideket, síkosító géleket!

## Hogyan és mikor kapom meg az eredményt?

A páciens a küldőcédulát kibocsátó házi orvostól kapja meg az eredményt is. A CEDICROM projekt keretében az eredményt abban az egészségügyi egységben kapja meg, ahol a tesztet elvégezték. Az eredményt a teszt elvégzését követő legtöbb egy hónapon belül meg kell kapni.

## Mit jelent a nem megfelelő eredmény?

Elképzelhető, hogy a teszt eredménye nem lesz megfelelő, ezért a tesztet azonnal meg kell ismételni, de:

- az esetleges fertőzést az újból elvégzett teszt előtt ki kell kezelni;
- a cervicális sejteket vér vagy váladék borítja;
- nem léteztek kellő számú endocervicális sejtek;
- a kenetet nem dolgozták fel helyesen, az üveglap eltört.

## Mi történik, ha az eredmény a normális határértéken belül van?

A normális eredmény esetében – a házi orvos 5 év múlva ad újabb küldőcédulát.

## Mi történik, ha az eredmény nem a normális határértéken belül van?

Lehetséges, hogy a házi orvos csak 3-6 hónap múlva hívja vissza a páciens a teszt újbóli elvégzéséért, a citológus javaslatára, hogy időben követhessék az olyan enyhe módosulásokat, amelyek általában spontánul gyógyulnak.

Lehetséges, hogy kolposzkópiás rendelőbe küldik, újabb vizsgálatra, HPV tesztre, biopsziára vagy a komolyabb módosulások kezelésére, hogy biztosan megelőzzék a gyógyíthatatlan invazív rák megjelenését.

## Milyen előnyökkel jár a teszt, és melyek a korlátai?

Megtudhatom, hogy ilyen szempontból egészséges vagyok. Ha van egy méhnyaksebem, amely szimptomák nélkül fejlődik, anélkül, hogy tudnám, időben észrevehetem, és spontánul vagy a kezelés hatására bekövetkező gyógyulás garanciát nyújt arra, hogy nem lesz méhnyakrákom.

A teszt korlátai: habár a korai felfedezés és a kezelés által megelőzhető a legtöbb rákbetegség, néha a teszt is tévedhet, nem fedezik fel a korai sejtmódosulásokat: az anormális sejteket azért nem ismerik fel a teszt során, mivel azok kevésbé különböznek a normális sejtektől, vagy nagyon elenyésző számban lehetnek jelen, ezért a citológus tévedhet (a tapasztalatától függetlenül).